

Conejo Valley Unified School District  
 Servicios de apoyo estudiantil  
 Servicios para estudiantes aprendices de inglés

Comité Asesor de la Escuela para los estudiantes aprendices del idioma inglés DELAC (por sus siglas en inglés)

Minutes

26 de enero del 2021, 9:30-11:30 a.m.

Zoom

| <b><u>DELAC Representatives</u></b>        | <b><u>Staff</u></b>  |
|--|--|
| Eulalia Soriano, Acacia                    | Dr. Deborah Martinez, Coordinator of EL Services             |
| Carolina Zuniga, Acacia Alternate          | Isabel Alamillo, EL Secretary                                |
| Maria Vega, Banyan                         | Susie Stanziano, Senior Office Assistant                     |
| Carina Pivaral, Conejo Elementary          | Lisa Miller, Assistant Superintendent Student Services       |
| Gladys Koscak, Cypress                     | Gary Bradbury, Director Safety & Risk Management             |
| Liliana Diaz, EARTHS                       | Sonia Wilson, Director Elementary Education                  |
| Claudia Mantilla, EARTHS Alternate         | Kenny Loo, Director Middle School & Professional Development |
| Maria Garcia, Glenwood                     | Lou Lichl, Assistant Superintendent Instructional Services   |
| Evelyn Delgado, Ladera                     |  |
| Azaybath Longano, Madroña                  | <b><u>DELAC Representatives NOT Present</u></b>              |
| Lucely Duarte, Maple                       | Carlos Guzman, Aspen   |
| Teresa Rodriguez, Walnut                   | Lang Ranch   |
| Alma G Molina Valenciana, Weathersfield    | Karla Luna, Sycamore & NPHS                                  |
| Katrin Bergauer, Westlake                  | Ana Garcia, Sequoia  |
| Patricia Torres, Westlake Hills            | Wildwood   |
| Alejandro Tellez, Westlake Hills Alternate |  |
| Tania Rubin, Westlake Hills Alternate      | <b><u>Alternate DELAC Rep. Not Present</u></b>               |
| Rocio Rangel, Colina                       | Vivean Lucio, Banyan Alternate                               |
| Maria E. Ramirez, Colina & TOHS Alternate  | Carmen Escalante, Glenwood Alternate                         |
| Rocio Perez Turijan, Los Cerritos          | Angelica Tan, Glenwood Alternate                             |
| Kena Sanchez, Redwood                      | Maribel Bruno, Maple Alternate                               |
| James Ranck, CVHS                          | Sara Zamora, Walnut Alternate                                |
| Sonia Avalos, WHS                          |  |
| Helena Krostag, TOHS                       |  |

**I. Disposiciones de apertura**

- A. Alma Molina, Vice Presidente de DELAC, convocó la a las 9:35 am
- B. Juramento de lealtad/salud a la bandera
- C. Aprobación de la Agenda
  - Moción para aprobar la agend; Orden del día aprobado y secundado por Ana Garcia y Kena Sanchez

**II. Reportes**

**A. Reporte del Comité Asesor del Distrito (DAC) report – Karla Luna, DELAC President**

La reunión se llevó a cabo el 1/12/2021 y se discutieron los siguientes puntos:

1. Apertura de la escuela secundaria y el cambio de estudiantes de combinado a remoto debido al aumento de casos de COVID.
2. Preparativos para los webinars para los estudiantes/padres de 5-6 y 8-9
3. Tutores para estudiantes en cuarentena
4. Discusión de LCAP en salas para grupos pequeños

**B. Reporte del Comité de Ayuda Comunitaria (C.O.C) – Cristal Godinez, Facilitador Bilingüe de WHS**

Para la reunión de noviembre, nuestros oradores invitados fueron National Alliance for Mental Illness (NAMI) y Thousand Oaks Library. Ambos compartieron los programas que ofrecen sin costo alguno.

Nuestra reunión de enero fue cancelada debido al corte de energía. Los ponentes serán invitados a la reunión de febrero.

**C. Informes Escolares (Estatutos artículo VII, Reglas Permanentes Artículo II)**

1. **Acacia** – 1/12 reunión de ELAC - se habló sobre planificación, talleres de matemáticas con más lenguaje, clases virtuales para los talleres; La noche multicultural se llevará a cabo a través de Zoom; Se expresaron preocupaciones nutricionales
2. **Aspen** – No reporte
3. **Banyan** - Ningún informe ya que la reunión tuvo que cancelarse por falta de luz en los barrios
4. **Conejo** – la reunión de ELAC de enero habló sobre el Proyecto de Alfabetización Latina (reuniones de los 10 martes); Realización de talleres de bienestar; Clases de ESL que enseñan inglés y alfabetización; También hubo una presentación sobre el proceso de Reclasificación.
5. **Cypress** - ELAC 2/2/21 5 pm; Se habló sobre el español como segundo idioma
6. **EARTHS** – La última reunión de ELAC fue el 12/15/20; Los paraeducadores de la escuela presentaron información sobre Smarty Ants e Imagine Learning; El Sr. Rickert compartió actualizaciones de COVID y respondió preguntas sobre casos en la escuela; También se discutieron las metas de SPSA y las solicitudes de elección de escuelas.
7. **Glenwood** – 1/11/21 Las clases de Lexia comenzaron con estudiantes que necesitan un poco más de ayuda; Los estudiantes combinados que tienen que faltar a la escuela han podido "asistir" a clase con sus maestros a través de Zoom.
8. **Ladera** – El próximo ELAC es el 2/2/21, el SSC se llevó a cabo el 1/6/21 y se discutió y finalizó el SPSA
9. **Lang Ranch** - No reporte
10. **Madrona** – SSC se llevó a cabo el 1/14/21, en la reunión de diciembre se discutió la meta con respecto al crecimiento de EL; La reunión de ELAC se llevó a cabo el 12/9/20 a través de Zoom. El Dr. Huang habló sobre cómo encontrar el éxito en estos momentos y qué está haciendo la escuela para apoyar a los estudiantes.
11. **Maple** - No reporte
12. **Sycamore** – No reporte
13. **Walnut** - No reporte
14. **Weathersfield** - Reunión de SSC el 12/1/20. Los programas de intervención para nuestros estudiantes aprendices de inglés están mostrando resultados positivos, así como el programa de intervención para todos los estudiantes por debajo del nivel de grado en los grados 2-5. Reunión de ELAC el 12/2/20 y se habló sobre en la escuela en

persona/aprendizaje remoto, asuntos escolares, protocolos de seguridad de COVID y programas de intervención.

15. **Westlake Elem** - El SSC aprobó el SPSA; Enero es el mes de la bondad en la escuela; Otra noche de Bingo está programada para el 2/5/21, la de noviembre fue todo un éxito; Las actividades de recaudación de fondos de la Noche de diversión familiar están programadas en algunos restaurantes.
16. **Westlake Hills** – En la reunión de ELAC se encontraron 2 padres que participarán en DELAC el próximo año; en SSC - Plan SPSA aprobado
17. **Wildwood** - No reporte
18. **Colina** - La reunión de ELAC el 11/4/20 discutió el plan de seguridad de reapertura; Se está utilizando el Inventario de Lectura SRI como parte del proceso de reclasificación - 3 estudiantes reclasificados recientemente; La Sra. Wall (Asesora de ELD) presentó al personal “Planificación intencional para los estudiantes de inglés”; el próximo ELAC es 2/3/21
19. **Los Cerritos** - 1/6/21 SSC discutió el apoyo a los estudiantes; Pidió a los padres que se comunicaran si necesitan ayuda; Los recursos del club de niños y niñas y de la biblioteca TO se compartieron, brindaron actualizaciones de salud y seguridad a COVID; la próxima reunión de ELAC se llevará a cabo el 1/27/21
20. **Redwood** - Se llevó a cabo una reunión de ELAC, se discutieron los desafíos de los estudiantes con el aprendizaje remoto; recursos compartidos de la biblioteca de TO, incluida la tutoría en línea, discutió cómo se han manejado los casos de COVID
21. **Sequoia** - No reporte
22. **NPHS** – No reporte
23. **TOHS** - La próxima reunión de ELAC será el 2/4/21 y tendrá una presentación de la oficina de Ayuda Financiera en Moorpark College; CSUCI dio una presentación en inglés y español a los estudiantes sobre la escuela y varios programas disponibles.
24. **WHS** - La próxima reunión de ELAC será el 2/18/21 a las 6 PM. El SSC se llevará a cabo el 1/26/21 a las 3 PM; Cal Lutheran está comenzando un programa con la Sra. Rollins para ayudar a dar tutoría a los estudiantes ELL; hay 5 maestros que imparten clases en el campus, así como clases LEAP.
25. **CVHS** - No reporte

#### Comentarios Públicos

No se enviaron comentarios públicos por correo electrónico.

### III. Información/Artículos de discusión

#### A. Información: COVID-19, Director de Gestión de Riesgos y Seguridad, Gary Bradbury

Explicación del Dashboard y del Timeline Tracker.

- EL Dashboard es una manera fácil de ver lo que está sucediendo dentro de una ventana de 14 días, lo que significa que muestra los casos positivos en los últimos 14 días en el distrito. EL Dashboard muestra el número actual de personal y estudiantes en el campus. Esto significa que los casos positivos no incluyen estudiantes remotos ni personal remoto. El porcentaje es importante porque alcanzar el umbral del 5% desencadena el cierre de una escuela, aunque esa directiva ha cambiado recientemente al 5% y 3 o más casos en el campus.
- El Timeline Tracker muestra el porcentaje histórico de casos positivos en un campus..

P: ¿El Dashboard está conectado al correo electrónico que reciben los padres?

R: Sí, si hay un caso positivo.

P: ¿El levantamiento de la orden de permanecer en casa tiene un impacto en la apertura de las escuelas secundarias?

R: No, no lo hace. Necesitamos estar en el nivel rojo durante 5 días.

P: Vacunas, ¿sabe cuánto tiempo antes de que nuestro distrito escolar o área pueda vacunarse?

R: Están impulsando la prioridad para vacunar a los de 65+ y trabajadores esenciales.

P: ¿Sabe si las vacunas serán obligatorias para que los niños regresen al campus?

R: No se ha recibido ninguna orientación en este momento. Recuerde que la orientación cambia constantemente..

**B. Información: Actualización de educación para la salud y próximos pasos, Departamento de servicios educativos**

CVUSD está trabajando para actualizar el plan de estudios de salud y los próximos pasos para seguir adelante. Los videos educativos de salud de las escuelas primarias y secundarias sobre el crecimiento y el desarrollo humanos fueron aprobados por la Junta del distrito en 1989 y luego se realizó una actualización en 2009 para incluir los videos. Para este año, los videos de 4º y 5º grado se mostrarán mediante zoom. Los padres podrán revisar estos videos. Los próximos pasos en la actualización es estar en comunicación con el editor de los videos, ya que tienen actualizaciones, por lo que CVUSD los revisará. El plan de estudios secundario para la clase de vida familiar y salud de la escuela secundaria de séptimo grado se adoptó en 2005. La ley se aprobó en 2016 y se revisó en 2019 donde la educación pública debe proporcionar educación para la salud. Hay temas que se deben enseñar. CVUSD cumple con algunos pero no con otros. Trabajar en la actualización y los Servicios de Instrucción está recibiendo información de los diferentes grupos de padres y del personal. Necesidad de asegurar que el plan de estudios cumpla con la ley y sea accesible para todos los estudiantes. El formulario de Google se enviará por correo electrónico para recibir comentarios de los padres.

P: ¿La salud incluye salud mental y emocional?

R: La ley/acto no tiene algo explícito con respecto a la salud socioemocional específicamente.

P: ¿Los videos estarán disponibles para vista previa?

R: Sí, el sitio web de CVUSD tiene una página de educación sobre la salud.

P: ¿Habrá alguna diferencia entre cómo se presentarán estos videos a los estudiantes combinados y remotos?

R: Sosteniendo esto tentativamente a través del zoom para que diferentes estudiantes puedan unirse al zoom, para que todos los estudiantes tengan acceso.

**C. Presentación: Plan de participación de padres de Título I, Directora de educación primaria, Sonia Wilson**

Los fondos del Título I son para ayudar a cerrar las brechas de rendimiento académico de los estudiantes. Este plan está guiado por la Ley Every Student Succeeds Act (ESSA). Existe una definición dada de lo que es la participación de los padres. Asegurar que haya más participación de los padres en la planificación de LCAP y SPSA, así como asegurar que los padres puedan tener acceso a herramientas y recursos para ayudar mejor a sus estudiantes a tener éxito. En el Título 1 Plan de participación hay pasos específicos que el distrito está tomando y tomará para aumentar la participación de los padres. Se necesitan comentarios de los grupos de padres y luego este plan se presentará a la Junta de Educación para su aprobación.

- D. Presentación: LCAP y actividad de participación de padres, Departamento de servicios educativos**  
El propósito de esta presentación es solicitar comentarios. Los padres participan en las salas de grupos para brindar información sobre las 4 metas del LCAP y sobre el Plan de participación de los padres del Título I.

P: ¿Para el año escolar 2020-2021 hubo más dinero debido a la situación de COVID?

R: Sí se recibió dinero federal para mitigar el equipo de personal.

P: ¿Todas las escuelas tienen un registro de las capacitaciones que se ofrecen a los maestros y al personal?

R: Esto se puede analizar más a fondo, ya que en este momento no estoy seguro de si existe un documento público que se comparte con el público con esta información.

**IV. Artículos de Acción – General**

Ninguno

**V. Artículos de Acción – Consentimiento**

- A.** Moción para aprobar el acta tal como se presentó; Acta aprobada y secundada por Rocío Pérez y Carina Pivaral.

**VI. Aplazamiento/Clausura**

- A.** Los artículos de la agenda tentativa para la próxima reunión

Será determinado por la Junta Ejecutiva de DELAC

- B.** Reunión aplazada a las 11:25 a.m.